EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

Bruxelles, den 11. juli 2008

Rapport fra LIBE-udvalgets delegation om besøget i Cypern (25. - 27. maj 2008)

Ordfører: Jeanine HENNIS-PLASSCHAERT

1. Formål og tidspunkt

En delegation på syv medlemmer af Europa-Parlamentet besøgte Cypern den 25. - 27. maj 2008. Delegationens leder var Martine ROURE (se vedhæftede liste - bilag 1).

Formålet med besøget var at indhente oplysninger og få direkte kendskab til situationen vedrørende modtagelse af asylsøgere og illegale indvandrere i Cypern, bese vilkårene på centrene, foretage en vurdering af, hvordan de relevante europæiske direktiver og forordninger[1] opfyldes, såvel som at udveksle synspunkter med repræsentanter for civilsamfundet og regeringsmyndighederne. Besøget i Cypern efterfulgte lignende rejser til Italien (Lampedusa), Spanien (Ceuta og Melilla, såvel som De Kanariske Øer), Frankrig (Paris), Malta, Grækenland, Belgien, Det Forenede Kongerige, Nederlandene, Polen og Danmark.

Delegationens besøg fokuserede på tre forskellige, lukkede centre (interneringscentret Famagusta, politistationen i Aradippou, interneringscentret Blok 10 i det centrale fængsel) og et åbent modtagelsescenter (modtagelsescentret i Kofinou).

[1] Rådets direktiv 2003/9/EF af 27. januar 2003, der fastsætter minimumsstandarder for modtagelse af asylsøgere ("modtagelsesdirektivet" - EUT L 031 af 6/2/2003 s. 0018-0025)

Rådets direktiv 2005/85/EF af 1. december 2005 om minimumsstandarder for procedurer ved medlemsstaters tildeling og inddragelse af flygtningestatus ("proceduredirektivet" - EUT L 326 af 13/12/2005 s. 0013-0034)

Rådets forordning (EF) nr. 343/2003 af 18. februar 2003, der opstiller kriterier og mekanismer til afgørelse af, hvilken af medlemsstaterne, der er ansvarlig for at undersøge en asylansøgning indgivet i en af medlemsstaterne af en person med nationalitet fra et tredje land (Dublin II-forordningen - EUT L 050 af 25/02/2003 s. 0001-0010)

Delegationen mødtes med blandt andre:

- Indenrigsministeren, Neoklis SYLIKIOTIS
- Ministeren for arbejde og social sikring, Sotiroulla CHARALAMBOUS
- Direktør, departementet for borgerregistrering og migration, indenrigsministeriet, Anny SHAKALLI
- Assisterende politichef, ministeriet for justits og offentlig orden, Marianna FRANTZI
- Politiinspektør A, afdelingen for udlændinge og indvandring, politiet, ministeriet for justits og offentlig orden, Emilios LAMBROU
- Souschef, politiet, ministeriet for justits og offentlig orden, Kyriaki LAMBRIANIDOU
- Politiassistent, politiet, ministeriet for justits og offentlig orden, A. LEONIDOU
- Administrative embedsfolk, asyltjenesten, indenrigsministeriet, Sotos KTORIS, Andreas CONSTANTINOU, Natasa ANDREOU, Kakia DEMETRIOU og Agni PAPAGEORGIOU

Endelig mødtes delegationen også med en række repræsentanter for forskellige organisationer, såsom:

- UNHCR
- Amnesty Internationals program for Europa og Centralasien
- KISA – organisation for lighed, støtte, antiracisme
- Apanemi - ligestilling
- Future Worlds Centre

Delegationen arrangerede en pressekonference, der afsluttede besøget. Besøget fik mediedækning i Cypern.

2. Baggrundsinformation

Grundet landets unikke geopolitiske placering og tiltrædelse af EU den 1. maj 2004 er Cypern blevet en af EU's vigtigste modtagere af asylsøgere og illegale indvandrere inden for en forholdsvis kort periode. Det cypriotiske asylsystem er endnu nyt, da de cypriotiske myndigheder først overtog ansvaret for bedømmelse af asylansøgninger i januar 2002. Tidligere afgjorde UNHCR, hvilke asylsøgere der var egentlige flygtninge.

Antallet af nye asylsøgere, der ansøgte i den regeringskontrollerede del af Cypern i 2007 var 6 789. Pr. indbygger ville dette svare til omtrent 600 000 nye ansøgere i Det Forenede Kongerige eller 800 000 i Tyskland. Sådanne teoretiske sammenligninger har visse begrænsninger, men det er tydeligt, at Cypern stod (og stadig står) over for en række alvorlige vanskeligheder. Mange af de illegale indvandrere betragter frem for alt Cypern som et springbræt til andre af EU's medlemsstater.

Det er krystalklart, at alene antallet af illegale personer fra tredjelande, der krydser "den grønne linje", som adskiller de tyrkisk besatte områder fra resten af landet, medfører en række særlige problemer og bør betragtes som et meget alvorligt anliggende. Færre end 1 % af asylsøgerne og de illegale indvandrere ankommer direkte til Cyperns regeringskontrollerede områder. Langt de fleste kommer ind i Cypern over "den grønne linje".

Et andet spørgsmål vedrører de engelske myndigheder, de såkaldte Sovereign Base British Authorities (SBA'er), i Cypern. Efter forhandlinger mellem Det Forenede Kongerige og Cyperns regering underskrev man i februar 2003 et memorandum til forståelse vedrørende Det Forenede Kongeriges ansvar (via SBA-administrationen) for illegale indvandrere og asylsøgere, der kommer til øen Cypern direkte via SBA-området.

Der findes to overordnede typer centre i Cypern:

- Flere interneringscentre for (dokumenterede elle udokumenterede) illegale migranter, der afventer tilbagesendelse og fjernelse. For tiden rummer de plads til maksimalt 179 personer. Et nyt interneringscenter med plads til 300 personer forventes færdiggjort i 2011. Hvis interneringscentrene er fyldt op, ophører myndighederne simpelthen med at anholde folk;
- Et åbent modtagelsescenter for asylsøgere, der afventer en endelig afgørelse vedrørende deres ansøgning, med plads til højst 120 personer.

Tal for anerkendelse og beskyttelse af flygtninge i Cypern:
Se bilag II. Det er værd at bemærke, at de lave tal for anerkendelse ikke anfægtes af UNHCR. UNHCR understreger dog, at det er muligt at foretage proceduremæssige forbedringer, og gør derfor indsigelse mod følgende praksis:

- Endelige afgørelser efter henstillinger om anerkendelse bliver forsinkede i meget lang tid (op til 3 år)
- Afgørelser bliver i vanskelige sager (primært mulige anerkendelsessager) forsinket og således ikke afsluttet inden for rimelig tid.

3. Officielle procedurer ved asylsøgeres ankomst

Som i alle EU-medlemsstater er staten eneansvarlig for tildeling af asyl. Asylansøgninger skal i princippet indgives øjeblikkeligt ved ankomststedet. Hvis man imidlertid for eksempel bliver anholdt på gaden, har man stadig mulighed for at indgive en asylansøgning.

Asyltjenesten har udarbejdet en folder for asylsøgere (om hvordan man ansøger om flygtningestatus, hvordan man opnår en opholds- eller arbejdstilladelse, nærmere oplysninger om flygtninges rettigheder og pligter, hvordan man bliver berettiget til offentlig hjælp, information om de samtaler, som afgørelsen vedrørende flygtningestatus bygger på). Asylansøgningsskemaerne er tilgængelige på græsk, tyrkisk, engelsk, fransk, arabisk, farsi, serbokroatisk og russisk. Hvis der ikke findes noget ansøgningsskema på det sprog, asylsøgeren kan læse og skrive, kan man bede om en gratis tolk. Asylsøgeren skal oplyse til sagsbehandleren, om han eller hun er hjemløs, så de nødvendige foranstaltninger i så fald kan træffes for at skaffe husly.

Efter en samtale med ansøgeren indgiver en særligt uddannet sagsbehandler en rapport og en bedømmelse til asyltjenesten, og asylsøgeren får et såkaldt "bekræftelsesbrev" (der beviser, at han eller hun har ansøgt om asyl). Efter modtagelsen af sit "bekræftelsesbrev" skal asylsøgeren ligeledes ansøge om et udlændingebevis og en midlertidig opholdstilladelse (begge dele gratis). Desuden skal asylsøgeren gennemgå lægeundersøgelser inden for tre dage efter modtagelsen af dette "bekræftelsesbrev".

Når der træffes en positiv afgørelse, vil asylsøgeren modtage et anerkendelsesbrev, der bekræfter den status, han eller hun tildeles (flygtningestatus, subsidiær beskyttelse eller ophold af humanitære grunde). I tilfælde af en negativ afgørelse modtager ansøgeren et brev med begrundelse. Ansøgeren har ret til at appellere inden for den tidsfrist, der fremgår af

afvisningsbrevet. Flygtningetilsynet er ansvarligt for at undersøge de asylansøgninger, der er blevet afvist af asyltjenesten.

Indtil en endelig afgørelse er truffet vedrørende asylansøgningen, har ansøgeren ret til:

- at opholde sig lovligt og bevæge sig frit i Cypern;
- at søge et arbejde inden for landbrug og husdyrbrug (først efter seks måneder);
- at modtage offentlig hjælp gennem det sociale bistandskontor ved forevisning af sit "bekræftelsesbrev". I første omgang kan bistandskontoret give et beløb til at dække de umiddelbare behov, indtil ansøgningen om bistand er gennembehandlet;
- at modtage gratis lægehjælp (på grundlag af ens årlige indkomst);
- at modtage undervisning (uledsagede mindreårige eller asylsøgeres umyndige børn).

Ifølge flygtningelovens artikel 7 er internering tilladt ved en retskendelse og i maksimum 32 dage i sager, hvor asylsøgeren har ødelagt eller bortkastet sine rejsedokumenter eller identitetspapirer, eller hvis falske dokumenter har været benyttet. Hvis ansøgningen er blevet afvist (af både asyltjenesten og flygtningetilsynet), og en ordre om udvisning er blevet udstedt, kan man også blive interneret. Efter udløbet af de 32 dage løslades asylsøgeren.

Ifølge loven vedrørende udlændinge og indvandring, såvel som den relevante retspraksis, er det også muligt at internere på grundlag af ordrer om udvisning og internering (udstedt af direktøren for departementet for borgerregistrering og migration). En sådan ordre kan udstedes, når en person har været lovløs, illegal indvandrer forud for sin ansøgning om asyl, og/eller hvis personen har været idømt fængselsstraf for en kriminel handling (>1 måned) og efterfølgende betragtes som en "uønsket" indvandrer. Internering på grundlag af en ordre om udvisning og internering er ubegrænset. Udførelse af udvisningsordren udsættes indtil den endelige bedømmelse af asylansøgningen. En ordre om udvisning og internering betragtes som en administrativ handling og kan anfægtes ved republikkens højesteret ved udfyldelse af en ansøgning om "habeas corpus" og/eller ved udfyldelse af ansøgning ifølge grundlovens artikel 146. Det cypriotiske retssystem sørger ikke for at tage sager op til fornyet prøvelse som sådan.

4. Besøg på to lukkede interneringscentre (den 25. maj 2008)

4.1. Interneringscentret Famagusta i Larnaca

Interneringscentret Famagusta er et mindre interneringscentre, og ansvaret for det falder ind under ministeriet for justits og offentlig orden. Interneringsstedet findes i stueetagen af en politistation. Der er plads til maksimum 22 personer. På tidspunktet for besøget var der seks syriske, mandlige indsatte, én mandlig indsat fra Iran og én mandlig indsat fra Pakistan. Bygningen er forældet, men var ren og acceptabel på tidspunktet for besøget. På grund af klager og offentlig skandale som følge af en opstand for nogle få år siden er de indsatte forpligtet til at blive "indenfor" og kan ikke bevæge sig frit rundt på området, selvom dette er afgrænset af et pigtrådshegn. De cypriotiske myndigheder har anført, at de arbejder på at finde en løsning til at ændre ved dette i den nærmeste fremtid. Celledørene forbliver ulåste dag og nat. Hver celle har en klokke, der kan benyttes af de indsatte, hvis de behøver noget. Tolke såvel som lægehjælp kan skaffes efter anmodning, og/eller hvis det vurderes at være nødvendigt af de(n) vagthavende betjent(e). Papirer, der forklarer de indsattes rettigheder, var tilgængelige i tilstrækkeligt antal på syv forskellige sprog. Mindst en af de indsatte hævdede, at han ikke vidste, præcis hvorfor han var blevet anholdt og interneret. Ifølge ham var hans asylansøgning stadig under behandling, mens hans kone og børn (der ikke var interneret) nu stod over for alvorlige vanskeligheder med at få råd til de daglige fornødenheder på grund af hans internering. Generelt lader det til, at de fleste indsatte på dette center er blevet anholdt

efter et sammenstød med ordensmagten, hvorefter man har opdaget, at de var illegale, og nu afventer de at blive overført til et andet interneringssted for at blive tilbagesendt.

4.2. Politistationen i Aradippou

Politistationen i Aradippou ligger ikke langt fra interneringscentret Famagusta på vejen fra Larnaca til Nicosia. Bygningen er meget moderne og blev taget i brug i 2004. Politistationen har først og fremmest til opgave at sikre ro og orden i området. Derudover har den otte celler, der i princippet er beregnet til at indsætte egentlige mistænkte for forbrydelser. Hvis interneringsstederne for illegale indvandrere oplever pladsmangel indlogeres illegale indvandrere undtagelsesvis på politistationen i Aradippou. I så fald gør de cypriotiske myndigheder deres yderste for ikke at blande de illegale indvandrere sammen med de egentlige kriminelle. Der kunne dog ikke gives nogen garanti herfor. Bygningerne har plads til maksimum 16 personer. Mænd og kvinder er adskilt. Af princip bliver familier og mindreårige ikke indsat, men her tager socialforsorgen over. Mindreårige over 16 år kan kun interneres som følge af kriminelle handlinger.

5. Møde med ngo'er og IO'er (den 26. maj 2008)

Ngo'erne gav udtryk for deres bekymring vedrørende en effektiv adgang til asyl. Ifølge dem er der en stigende tendens til først og fremmest at behandle alle indvandrere som "illegale". Distribution og tilgængelighed (såvel som oversættelser), hvad angår folderen der forklarer en asylsøgers rettigheder (og som er udarbejdet af asyltjenesten), er bestemt ikke, som det bør være. Den tydelige, enorme ophobning af ubehandlede ansøgninger blev også stærkt kritiseret. UNHCR har modtaget klager over sager, hvor ansøgningen blev indgivet i 2002, men som stadig ikke er blevet afgjort.

Når først en asylansøgning er blevet arkiveret, hævdede ngo'erne, at asylsøgeren i praksis har meget begrænset adgang til sine rettigheder og til retten til at få gavn af offentlig hjælp/bistand såvel som især husly. Det eneste åbne modtagelsescenter i Cypern, modtagelsescentret i Kofinou, har ikke megen plads, og enlige mænd modtages ikke. Faktisk forventes asylsøgerne at finde husly selv, såvel som de nødvendige midler til at dække de daglige behov. Ifølge ngo'erne nægter de cypriotiske myndigheder desuden systematisk af tage hensyn til svage personers situation. Individuel bedømmelse med henblik på at identificere personer med behov for særlig behandling synes at være utilstrækkelig eller endog helt manglende.

Cypern har ikke ved lov sat nogen grænse for den maksimale administrative interneringsperiode. Selvom myndighederne hævder, at reglen er maksimum seks måneder, forekommer der også langtidsinternering (over 24 måneder), oftest i sager, hvor en afvist asylsøger (af forskellige årsager) ikke kan udvises til oprindelses- eller transitlandet, og/eller i sager, hvor asylsøgere har afsonet domme for mindre forbrydelser (udvisningsordren udsættes da på grund af den løbende asylansøgning, men ikke interneringsordren som sådan). Spørgsmål vedrørende eksistensen af juridisk optagelse af interneringssager til fornyet prøvelse kunne ikke besvares. En lille debat opstod omkring adgangen til juridisk hjælp. Der er tilsyneladende ingen adgang til gratis retshjælp i sager, hvor en (afvist) asylsøger ikke har tilstrækkelige økonomiske midler til at betale for den selv.

Generelt har ngo'erne adgang til asylsøgere og internerede personer. Dette er dog i flere tilfælde blevet vanskeliggjort af politiet. Klager indgivet af ngo'er, selv før den uafhængige

komité for undersøgelse af klager over politiet (oprettet i 2004), er blevet stemplet som "ubegrundede".

6. Møde med ombudsmanden, Eliana NICOLAOU (den 26. maj 2008)

Ombudsmanden, en uafhængig instans, har skrevet adskillige rapporter om asylsøgernes situation. I sine rapporter påpeger ombudsmanden især behandlingsprocedurernes længde, den meget begrænsede adgang til læge- og social hjælp, såvel som internering af personer fra tredjelande som følge af en ordre om udvisning og internering. Selvom der stadig er problemer at løse, erklærede hun dog, at der er gjort fremskridt gennem de senere år.

Ombudsmanden vurderer, at regeringens beslutning om at begrænse asylsøgeres ret til ansættelse til at gælde husdyr- og landbrugssektorerne alene er diskriminerende og lovstridig, og anmoder regeringen om at genoverveje den.

7. Besøg på det åbne modtagelsescenter (den 26. maj 2008)

Modtagelsescentret i Kofinou
Modtagelsescentret i Kofinou er det eneste åbne center i Cypern. Centret blev taget i brug i januar 2004 og er beliggende tre kilometer fra landsbyen Kofinou på vejen til Limassol fra Nicosia. Ansvaret for modtagelsescentret i Kofinou falder ind under indenrigsministeriet, nærmere betegnet asyltjenesten. Den daglige organisation og egentlige drift af centret varetages af Kofinous kommunale forsorgsråd.

Centret, der består af 18 rektangulære, præfabrikerede enheder, har plads til maksimalt 120 personer. Fire enheder anvendes til administrationen, andre fire enheder som fællesrum og to af dem til toiletter. De resterende otte enheder anvendes som asylsøgernes personlige rum. Alle enhederne har aircondition. En legeplads for børn blev for nylig forbedret og undergår stadig nogle forbedringer. Centret tager specielt imod familier og enlige kvinder. Maden leveres af en lokal cateringservice i overensstemmelse med beboernes ønsker/behov. Generelt er forholdene basale, men rene og lever op til standarden. Der sørges for fritidsaktiviteter. Samtidig bør det understreges, at dette center på grund af dets materielle infrastruktur, og at det er beliggende i et isoleret område, er uegnet til længere ophold.

Da det er et åbent center, er der bevægelsesfrihed for beboere, der har de nødvendige identitetspapirer. Beboerne bedes tjekke ind og ud i en protokol ligesom enhver besøgende for at undgå prostitution. Der er imidlertid ingen tilgængelig offentlig transport direkte fra centret til Cyperns største byer (eller omvendt). Beboerne tilrådes at vente på bussen på et uspecificeret sted ved vejen omtrent to kilometer fra centret. Hvis der er et særligt behov for, at bussen stopper lige uden for centret (for eksempel dårlige vejrforhold), bliver de faste busser, der dækker "Limassol-Nicosia-ruten" ringet op og får besked af centrets personale, så de kan afvige fra hovedvejen og gøre et sådant stop.

Universitetet i Nicosia har nogle programmer på modtagelsescentret i Kofinou. Disse programmer, der finansieres af Den Europæiske Flygtningefond, har til formål at forbedre levevilkårene på centret, at skabe bedre administrative procedurer, såvel som at skaffe bedre social bistand og psykologisk hjælp.

8. Besøg på det tredje lukkede center (den 26. maj 2008)

Interneringscentret Blok 10 i Nicosia
Dette interneringscenter er beliggende inden for det afspærrede område omkring det centrale fængsel i Nicosia. Centeret er specielt beregnet til at huse indsatte, der afventer tilbagesendelse og fjernelse. Det har plads til maksimum 80 personer. Ansvaret for det falder ind under ministeriet for justits og offentlig orden. På tidspunktet for besøget var der omkring 40 mandlige indsatte til stede af mange forskellige nationaliteter. Centret har to etager med toiletfaciliteter på hver etage. Faciliteterne er meget basale, men der var rent, da besøget fandt sted. En celle deles af to indsatte. Centret ligner på alle måder et almindeligt fængsel, men de indsatte har lov til at forlade deres celler om dagen.

9. Møde med indenrigsministeren, Neoklis SYLIKIOTIS, og ministeren for arbejde og social sikring, Sotiroula CHARALAMBOUS (den 27. maj 2008)

Minister Sylikiotis bød varmt delegationen velkommen og erklærede, at han sætter pris på, at Parlamentet overvåger situationen i medlemsstaterne og besigtiger, om EU's direktiver er blevet korrekt opfyldt.

Ministeren fortsatte med at understrege Cyperns geografiske placering *"Cypern har allerede længe været et gæstfrit land. Mange mennesker er kommet til øen. I 2006 kom de fleste indvandrere fra Libanon, men også fra Palæstina, Syrien og Irak. Cypern har klaret disse situationer og har været en bro for transport af nødhjælp."* Ud over vores geografiske placering volder den tyrkiske besættelse alvorlige problemer, sagde han. *'Den nordlige del af øen er et stort, sort hul, der benyttes af mange illegale indvandrere til at finde vej til den regeringskontrollerede del af Cypern.'* Ministeren forklarede endnu en gang, at den grønne linje, der strækker sig over 180 kilometer, er en "*våbenhvilelinje, ikke en landegrænse"*. Derfor må en strengere kontrol gå hånd i hånd med det absolutte behov for i videst muligt omfang at lette personers ret til fri bevægelighed over linjen i fuld overensstemmelse med EU's forordning om den grønne linje.

Ministeren erkendte, at ikke alle procedurer i forbindelse med asyl og migration fungerer perfekt. Han understregede samarbejdet med ngo'er. "*Deres kritik bruges til forbedringer af vores politik og virkeliggørelse af den.*" På nuværende tidspunkt er over 8.000 asylansøgninger under behandling i Cypern. Ministeren pegede på disse ansøgningers langvarige behandling som en hovedårsag til denne ophobning og indrømmede, at de ansvarlige tjenester burde være bedre bemandet og udstyret. Selvom adskillige medlemsstater er til stor hjælp i forbindelse med at hjælpe Cypern til at overvinde de vanskeligheder, landet står over for, ville en større solidaritet mellem EU's medlemsstater blive påskønnet.

I de første måneder af 2008 blev 1.292 nye asylansøgninger indgivet, og der blev truffet 1.757 afgørelser. Se også bilag II. Seks asylsøgere fik tildelt flygtningestatus og 40 blev givet midlertidig humanitær status. 795 ansøgninger blev afvist, og 936 sager blev lukket (fordi ansøgeren rejste eller rømmede).

Ifølge ministeren går myndighederne ind for nye modtagelsessteder, der ligger tættere på byområderne, så asylsøgere ikke bliver isoleret. Cypern er i gang med at inkorporere direktiv 2005/85 i den nationale lovgivning i år. Ministeriet har skabt en uafhængig tjeneste, der vil analysere alle EU's solidaritetsfonde for at kunne udnytte disse fonde på den mest effektive måde.

For ganske nylig, sagde ministeren, besluttede regeringen, at internering som en regel ikke burde overskride seks måneder. Desuden er der planer om nye interneringsanlæg med bedre

levevilkår. Med hensyn til adgang til gratis juridisk rådgivning og hjælp indrømmede ministeren, at den retshjælp, der ydes af ngo'er, ikke er tilstrækkelig.

Minister Charalambous sagde, at der er en vedvarende dialog med UNHCR, og at hun forsøger at forbedre dialogen med andre ngo'er. Ministeren oplyste desuden, at hun har til hensigt at udvide de sektorer, inden for hvilke asylsøgere har ret til at arbejde. Alene af arbejdsmarkedshensyn indskrænker de sig nu til husdyrbrug og landbrug. Overenskomsten (der dækker alle arbejdere, og altså ikke kun asylsøgere) mellem fagforeningerne og landbrugsorganisationerne kritiseres for at være utilfredsstillende. En ny overenskomst er under forhandling. Der findes i øjeblikket ingen national mindsteløn i Cypern, men der fastsættes en mindsteløn for adskillige stillinger. Ifølge ministeren vil flere stillinger blive dækket heraf, hvis det vurderes at være nødvendigt.

10. Konklusioner og anmodninger om (supplerende) oplysninger

- **Den nuværende kapacitet for modtagelse af asylsøgere er begrænset.** Centret i Kofinou er det eneste modtagelsescenter for asylsøgere uden bopæl i Cypern. Centret har plads til maksimum 120 personer og giver især husly til familier og kvinder. De cypriotiske myndigheder anmodes venligst om at bekræfte, om de agter at:
    - udvide kapaciteten på centret i Kofinou med yderligere mindst ni beboelsesenheder. Og i så fald, angiv præcis hvornår;
    - forbedre mulighederne for offentlig transport;
    - tage sig af manglen på nødboliger for enlige mænd. Og hvis ikke, hvorfor ikke;
    - bygge endnu et modtagelsessted med passende standarder (også for lange perioder) på en mindre isoleret beliggenhed. Og i så fald, angiv præcis hvornår.

- **Alle ngo'erne hævdede, at individuel bedømmelse med henblik på at identificere personer med behov for særlig behandling synes at være utilstrækkelig eller endog helt manglende.** De cypriotiske myndigheder forklarede imidlertid, at personer med behov for særlig behandling først og fremmest identificeres af socialforsorgen, hvor de fleste asylsøgere henvender sig, kort efter at de har indgivet deres asylansøgning. Sådanne særlige behov kan også blive identificeret i løbet af samtalen. Mere specifikt, i sager med uledsagede, mindreårige asylsøgere, informerer indvandringspolitiet asyltjenesten ved indgivelse af ansøgningen. Asyltjenesten informerer øjeblikkelig socialforsorgen for at få den mindreårige bragt under dennes varetægt. Torturofre bliver øjeblikkelig sendt til afdelingen for rehabilitering af torturofre efter identificering og/eller krav enten under samtalen eller på et tidligere tidspunkt af en socialarbejder. I øvrigt, efter hvad de cypriotiske myndigheder har forklaret, er asyltjenesten i gang med et projekt, der er medfinansieret af Den Europæiske Flygtningefond, og som skal skaffe social hjælp og psykologisk støtte til asylsøgere. Dette projekt bliver udført af ngo'er. I tillæg til ovennævnte anmodes de cypriotiske myndigheder venligst om at bekræfte, hvorvidt særlige retningslinjer for individuelle bedømmelser (og især til at identificere personer med behov for særlig behandling) eksisterer på nuværende tidspunkt. Og i så fald, er disse retningslinjer offentligt tilgængelige?

- **Distribution og tilgængelighed (såvel som oversættelser), hvad angår den folder der forklarer en asylsøgers rettigheder (og som er udarbejdet af asyltjenesten) synes at være utilstrækkelige.** De cypriotiske myndigheder anmodes venligst om at informere os om, hvorvidt de agter at forbedre distributionen og tilgængeligheden af folderne. Og i så fald, angiv hvordan og hvornår.

- **Adgangen til offentlig hjælp/bistand synes at være temmelig vanskelig.** De cypriotiske myndigheder anmodes venligst om at fremlægge ajourførte statistikker, herunder en forklaring af, hvor mange asylsøgere der faktisk benytter sig af deres ret til regelmæssig offentlig hjælp. Ifølge analyser af statistikkerne for 2007 (af ngo'erne) er over 95 % af asylsøgerne hverken ansat inden for de områder, hvor det tillades af den nuværende asylpolitik, eller modtager nogen offentlig støtte.

- **De sektorer, inden for hvilke asylsøgere har ret til at arbejde, er af arbejdsmarkedshensyn nu begrænset til husdyrbrug og landbrug.** Ministeren for arbejde og social sikring understregede, at muligheden for udvidelse til andre sektorer betragtes med velvilje. De cypriotiske myndigheder anmodes venligst om at angive, om og hvornår de forventer at kunne ophæve (nogle af) disse begrænsninger.

- **Langvarig behandling af asylansøgninger og ophobning af sager.** Ifølge de seneste oplysninger er asyltjenestens personale for nylig blevet forstærket med fire ekstra ansatte til undersøgelse af asylansøgninger. Desuden er der i juni blevet overført personale fra asyltjenesten (fem sagsbehandlere og én sekretær) til indvandringskontoret i Nicosia for at undersøge asylansøgninger på stedet. Generelt må asyltjenestens personale overarbejde for at undersøge alle asylansøgninger hurtigst muligt. De cypriotiske myndigheder anmodes venligst om at fremføre deres strukturerede planer for fremtiden (den nærmeste) med henblik på at bedømme asylansøgninger til tiden såvel som at skaffe sig af med den nuværende ophobning af sager (og undgå ny ophobning).

- **Internering som følge af en retskendelse eller en ordre om udvisning og internering.** De cypriotiske myndigheder anmodes venligst om:
    - at fremskaffe statistikker, der afspejler det procentvise antal personer, der interneres som følge af en retskendelse, og det procentvise antal personer, der interneres som følge af en ordre om udvisning og internering;
    - at forklare, hvilken status en person har, når vedkommende først er løsladt (for eksempel hvis den maksimale interneringsperiode efter en retskendelse er udløbet, men udfaldet som sådan ikke er blevet afgjort);
    - at angive, hvorvidt internering anvendes som en nødløsning, og hvorvidt man sørger for at træffe andre, tilstrækkelige, men mindre tvangsmæssige foranstaltninger;
    - at gøre det klart, hvorvidt der beregnes en tidsfrist for frivillig tilbagerejse, efter at en udvisningsordre er blevet udstedt;
    - at bekræfte indførelsen af en interneringsperiode på maksimalt seks måneder for folk, der er interneret på grundlag af en ordre om udvisning og internering;
    - at angive, hvorvidt man forventer at begynde at tage interneringsordrer op til egentlig fornyet prøvelse ved en juridisk myndighed.

- **Begrænset adgang til retshjælp.** Den kendsgerning, at der ikke er nogen adgang til gratis retshjælp i ikke-kriminelle sager, er et alvorligt problem, da personer, der er interneret, og som står uden tilstrækkelige økonomiske midler til selv at betale for retshjælp, forbliver uden forsvar. De cypriotiske myndigheder har angivet, at adgang til gratis retshjælp i sager om ikke-kriminelle personer nu bliver taget op inden for rammerne af overførslen af direktivet om asylprocedurer 2005/85/EF. De cypriotiske myndigheder anmodes venligst om at melde tilbage om resultater og mulige løsninger.

11. Erklæring til Rådet og Kommissionen

Idet Cypern i sin helhed er blevet medlem af EU, udøver republikken Cyperns regering effektiv kontrol op til den grønne linje, mens indførelsen af den gældende fællesskabsret nord for den grønne linje er blevet udsat i overensstemmelse med protokol nr. 10 i tiltrædelsesaftalen af 2003. Den grønne linje har udviklet sig til et meget alvorligt problem med hensyn til illegal indvandring.

Dette problem bør tages op af Rådet og Kommissionen i de igangværende forhandlinger med henblik på Tyrkiets tiltrædelse af EU. Tyrkiet bør påtage sig sit ansvar, da konsekvenserne for de regeringskontrollerede dele af Cypern snart vil føre til en situation, der er uhåndterlig ud fra et demografisk, politisk og økonomisk synspunkt.

I tillæg til ovennævnte, og mere generelt, bør det bemærkes, at der gennem de seneste 18 måneder ikke er sket nogen udvikling inden for den bilaterale arbejdsaftale mellem Tyrkiet og Frontex. Dette er simpelthen uacceptabelt. Det er på høje tid, at Tyrkiet og EU når til en gensidig forståelse om vigtigheden af et påtrængende og nært samarbejde på dette område.

BILAG I

Europa-Parlamentet
Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Delegation til Cypern
Den 25. - 27. maj 2008

PROGRAM

Søndag den 25. maj 2008

14.55	Ankomst til Larnaca, Cypern
16.30 – 17.30	Besøg på interneringscenteret Famagusta i Larnaca
17.30 – 18.00	Besøg på politistationen i Aradippou
18.00 – 19.00	Transport i bus fra Larnaca til Nicosia til hotellet

Mandag den 26. maj 2008

08.30 – 9.00	Transport fa hotellet til Europa-Parlamentets kontor i Nicosia
9.00 – 10.00	**Møde med UNHCR** og **ngo'er** (Europa-Parlamentets kontor)
10.00 – 11.00	**Møde med Eliana NICOLAOU, ombudsperson** (Europa-Parlamentets kontor)
11.00 – 11.45	Rejse til Kofinou
11.45 – 13.15	**Besøg på modtagelsescentret i Kofinou**

Til stede sammen med os var: På vegne af indenrigsministeriets asyltjeneste, Sotos Ktoris, Natasa Andreou og Kakia Demetriou, samt Agni Papageorgiou på vegne af indenrigsministeriet.

13.15 – 13.40	Transport til restauranten Kalymnos
13.40 – 15.30	Frokost
15.30 – 16.30	Transport til interneringscenteret Blok 10, det central fængsel, Nicosia
16.30 – 18.00	**Besøg på interneringscentret Blok 10, det centrale fængsel, Nicosia**
18.00 – 18.15	Transport til hotellet

Tirsdag den 27. maj 2008

8.30 – 9.00 Transport til indenrigsministeriet

9.00 – 10.30 **Møde med Neoklis SYLIKIOTIS, indenrigsminister, og ministeren for arbejde og social sikring, Sotiroula CHARALAMBOUS, og med repræsentanter for ministeriet for justits og offentlig orden**

Til stede var også: Anny Shakalli, direktør, departementet for borgerregistrering og migration, indenrigsministeriet, Marianna Frantzi, assisterende politichef, ministeriet for justits og offentlig orden, Emilios Lambrou, politiinspektør A, afdelingen for udlændinge og indvandring, politiet, ministeriet for justits og offentlig orden, Kyriaki Lambrianidou, Souschef, politiet, ministeriet for justits og offentlig orden, A. Leonidou, politiassistent, politiet, ministeriet for justits og offentlig orden, Sotos Ktoris, administrativ embedsmand, asyltjenesten, indenrigsministeriet, Natasa Andreou og/eller Kakia Demetriou, administrative embedsfolk, asyltjenesten, indenrigsministeriet, Andreas Constantinou, administrativ embedsmand, indenrigsministeriet, Agni Papageorgiou, administrativ embedskvinde, indenrigsministeriet.

10.30 – 10.45 Transport til Europa-Parlamentets kontor

10.45 – 11.30 **Pressekonference på Europa-Parlamentets kontor**

11.30 - 11.45 Transport til hotellet

11.45 – 14.00 Frokost

14.00 – 15.00 Transport til Larnacas internationale lufthavn

16.00-21.30 Fly tilbage til Bruxelles

Europa-Parlamentet
Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Delegation til Cypern
Den 25. - 27. maj 2008

DELTAGERLISTE

MEP'er

Martine ROURE (PSE) (delegationsleder)
Jeanine HENNIS-PLASSCHAERT (ALDE) (ordfører)

Jean LAMBERT (Verts/ALE)

Adamos ADAMOU (GUE/NGL) (uden for kvoten)
Panayiotis DEMETRIOU (EPP-ED) (uden for kvoten)
Ioannis KASOULIDES (PPE-DE) (uden for kvoten)
Marios MATSAKIS (ALDE) (uden for kvoten)

Assistenter for MEP'er

Pauline CHAIGNE (assistent for Martine ROURE)
Nanda KELLY (assistent for Jeanine HENNIS-PLASSCHAERT)
Emilie MIRDJANIAN (assistent for Roselyne LEFRANCOIS)

Politiske rådgivere for LIBE

Stavroula KALOPSIDIOTOU (GUE/NGL)
Annie LEMARCHAL (PSE)
Anders RASMUSSEN (ALDE)
Christine SIDENIUS (Verts/ALE)
Chiara TAMBURINI (GUE/NGL)

Udvalgssekretariatet for LIBE

Ana DUMITRACHE
Cristina RODRIGUES

Europa-Parlamentets kontor i Nicosia

Tasos GEORGIOU (leder af Europa-Parlamentets kontor)

Tolke

EL, EN, FR, DE, IT - seks personer

BILAG II

	2008*		2007		2006		2005		2004		2003		2002		Total	
	ansøgninger	personer	ans.	pers.	ans.	pers.	ans.	pers.	ans.	pers.	ans.	pers.	ans.	pers.	**ans.**	**pers.**
Ansøgninger indgivet	1862	2013	5905	6789	4286	4545	7291	7746	9285	9872	4032	4407	839	952	**33500**	**40610**
Afgørelser	**2840**	**2995**	**6749**	**7184**	**5295**	**5601**	**5499**	**5804**	**4998**	**5345**	**404**	**411**	**126**	**143**	**23071**	**27483**
a) Asylsøgere tildelt flygtningestatus	8	18	15	36	19	37	16	41	15	30	0	0	0	0	**73**	**162**
b) Humanitær status (inklusive subsidiær beskyttelse)	41	90	115	191	85	151	50	122	26	56	10	10	0	0	**327**	**620**
c) Afvisninger	1309	1374	2123	2316	1674	1779	2988	3133	2504	2734	267	274	126	143	**10991**	**11753**
d) Lukkede sager	1482	1513	4496	4641	3517	3634	2445	2508	2453	2525	127	127	0	0	**14520**	**14948**
Løbende sager	7589	8841	8567	9823	9411	10218	10420	11274	8628	9332	4341	4805	713	809		

**Indtil den 30. juni 2008*